

Pratico

Chimenea de pellet canalizable

Manual de Uso y Mantenimiento I

Pratico small⁺



riscaldare con il fuoco



- El presente manual es propiedad exclusiva de **CLAM**, queda prohibida su reproducción total o parcial

Estimado cliente, gracias por haber adquirido uno de nuestros productos. Le invitamos a leer atentamente este manual antes de su instalación. Este manual contiene toda la información necesaria para una correcta instalación, puesta en marcha, modos de uso, limpieza, mantenimiento...

En este manual también se adjunta la GARANTÍA y dos fichas relativas a:

INSTALACIÓN CORRECTA PRUEBAS REALIZADAS

Estas fichas deben ser cumplimentadas y firmadas después de haber realizado la instalación y las pruebas. Una ficha se debe adjuntar a este manual y la otra se debe enviar al fabricante junto con la garantía.

Conserve cuidadosamente el manual en un lugar seguro. No lo guarde sin haberlo leído antes, independientemente de su experiencia previa. Cada minuto dedicado a la lectura de este manual, lo ahorrará en tiempo y esfuerzo.

Coloque aquí el adhesivo de su aparato



-1- Índice

	PRESENTACIÓN	Pág. 3
1	ÍNDICE	Pág. 3
2	GUÍA DEL MANUAL	Pág. 4
3	DATOS DE IDENTIFICACIÓN	Pág. 5
4	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	Pág. 6-7
5	TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	Pág. 7
6	COMPONENTES PRINCIPALES	Pág. 8-9
7	SEGURIDAD	Pág. 10
8	INSTALACIÓN	Pág. 11-14
9	INSTRUCCIONES DE USO	Pág. 15-27
10	MANTENIMIENTO	Pág. 28-29
11	ELIMINACIÓN	Pág. 30
12	PROBLEMAS Y SOLUCIONES	Pág. 31-32
	ANEXO	

- Este manual ha sido redactado por el fabricante y constituye parte integrante del inventario de este producto.
- La información contenida en este manual está dirigida a personal no cualificado (inexperto) y personal cualificado.
- Este manual define la finalidad para la que fue construido este equipo y contiene toda la información necesaria para garantizar una instalación y un uso seguro y correcto.
- Existe información técnica adicional, no indicada en este manual, en el dossier técnico creado por CLAM - Soc. Coop., disponible en su sede.
- El estricto seguimiento de las normas que contiene este manual, garantiza la seguridad del usuario y del equipo, unos bajos costes de funcionamiento y una vida útil más larga.
- CLAM - Soc. Coop. declara que este producto cumple con los requisitos legales de las siguientes normas y directivas:
 - **EN 14785:2006** - Aparatos de calefacción doméstica alimentados con pellets de madera. Requisitos y métodos de ensayo.
 - **Directiva 89/336 CEE** (Directiva EMC) y sucesivas enmiendas.
 - **Directiva 2006/95 CEE** (Directiva Baja Tensión) y sucesivas enmiendas.

Todas las regulaciones nacionales y locales y las normas europeas deben ser respetadas en el momento de la instalación.

- El exhaustivo análisis de riesgos hecho por CLAM - Soc. Coop. ha permitido eliminar la mayor parte de ellos. Se recomienda, no obstante, ceñirse a las instrucciones reportadas en este documento antes de realizar cualquier operación.
- Consultar atentamente este manual antes de proceder a la instalación, al uso o a cualquier intervención en el producto.
- Conservar con cuidado este manual y tenerlo siempre disponible al lado del aparato o cerca del mismo.
- Durante el periodo de garantía ningún componente puede ser modificado ni sustituido por otro que no sea original, ya que supondría la pérdida inmediata del derecho de garantía.
- Esquemas y dibujos se muestran para ejemplificar: el fabricante, en su afán de perseguir una política de constante desarrollo y actualización del producto, puede introducir modificaciones sin previo aviso.
- El presente manual debe conservarse durante toda la vida del aparato; en caso de pérdida o rotura se deberá pedir una copia al fabricante, indicando los datos principales del producto (el precio será establecido por el fabricante).
- Todas las medidas expresadas en este manual están indicadas en milímetros.
- **Antes de realizar cualquier tipo de intervención, desconectar el aparato de la red eléctrica.**

-3- Datos de identificación

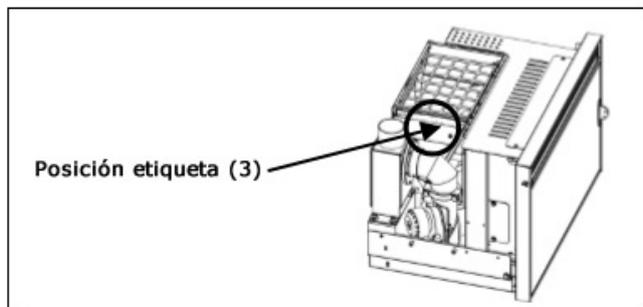
En la chimenea, antes de ser embalada, se colocan una serie de etiquetas con el número de serie y el modelo, que identifican cada ejemplar producido. Las etiquetas son de tres tipos, colocadas como se indica en las siguientes imágenes:

La número 1 indica el número de serie y el modelo y está en el envoltorio externo del embalaje.

La número 2 indica el número de serie y el modelo y está dentro de la ventana. Deberá quitarse y pegarse en el espacio dispuesto para ello en la página 1 del presente manual.

La número 3, colocada en la parte lateral izquierda del depósito de pellet de la estufa, es visible con el inserto extraído manualmente, contiene todas las indicaciones y características técnicas útiles para el técnico de instalación y mantenimiento.

ATENCIÓN: Del cristal en el que estaba la etiqueta número 2, deberá despegarse la etiqueta y los posibles restos de pegamento que pueda haber dejado ésta sobre el cristal, utilizando detergentes específicos (no abrasivos) antes de encender el fuego.



Etiqueta (1)

N. Serie:	Modello:
-----------	----------

Ventana (2)

CAMINETTI E STUFE
CLAM
riscaldare con il fuoco

QUESTO PRODOTTO E' STATO TESTATO IN FASE DI PRODUZIONE E CERTIFICATO DA LABORATORI ACCREDITATI SECONDO LE PIU' RIGOROSE NORME VIGENTI, PER GARANTIRVI LA MASSIMA SICUREZZA E AFFIDABILITA'.

N. Serie:	Modello:
-----------	----------

CLAM Soc. Coop.
Zona Industriale
06055 - Marsciano (PG)

CE

DA STACCARE E CONSERVARE INSIEME AL MANUALE USO E MANUTENZIONE

ANTINA IN VETRO CERAMICO RESISTENTE FINO A 800°C

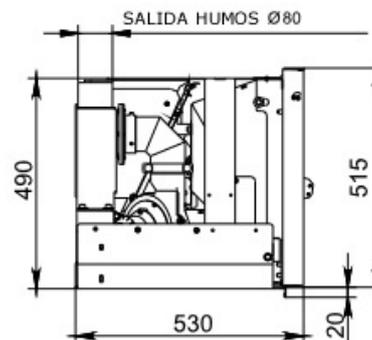
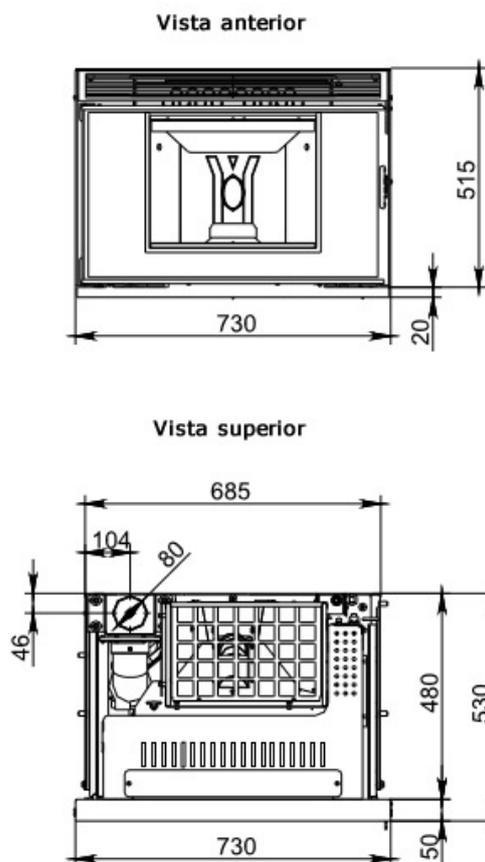
TOGLIERE L'ETICHETTA PRIMA DELL'ACCENSIONE

PRODOTTO ITALIANO

Etiqueta (3)

CE ₁₁	N. Serie:		Potenza termica nominale	
			resa in riscaldamento	
CLAM riscaldare con il fuoco	CLAM Soc. Coop. Zona Industriale 06055 - Marsciano (PG)		produzione acqua calda	
			Potenza termica nominale	
EN 14785: 2006			resa in riscaldamento	
			produzione acqua calda	
Distanza minima da materiali infiammabili = 400 mm			CO misurato (al 13% nominale	
			Di ossigeno)	ridotta
Leggere e seguire le istruzioni d'uso			Rendimento	nominale
				ridotta
Usare solo i combustibili raccomandati			Max. pres. idrica di esorc. Ammassa	
			Potenza elettrica nominale	
			Tensione nominale	
			Frequenza nominale	

-4- Características técnicas



* El consumo y la autonomía pueden variar según el tipo y las dimensiones del pellet utilizado.

** Considerando un requerimiento energético de 35 W por m³

*** Considerando una altura de las estancias de 2,8 m

Valores según la norma **EN14785:2006** (Aparatos para calefacción doméstica alimentados por pellet de madera. Requisitos y métodos de prueba) del Laboratorio IMQ Primacontrol.

Relación de prueba **CPD-12-013**

Pratico Small ⁺	Valores
Potencia termoquímica mín - máx	4 kW - 9 kW
Potencia térmica nominal mín - máx	3,5 kW - 7,5 kW
Rendimiento al mín - al máx	90,5% - 86%
Temperatura humos al mín - al máx	101 °C - 200 °C
Consumo de pellet	0,6 kg/h* - 2 kg/h*
Carga humos al mín - al máx	4,4 g/s - 7,0 g/s
Contenido CO al 13% de O ₂ al mín - al máx	0,016 % - 0,037 %
Tiro	11 Pa
Capacidad depósito pellet	8 Kg
Tipo de combustible	Pellet de madera Ø6 mm L=5-30 mm
Consumo pellet al mín - al máx	0,7 kg/h* - 1,9 kg/h*
Autonomía al mín- al máx	11 h* - 4 h*
Volumen calefactable mín - máx	100 m ³ ** - 210 m ³ **
Superficie calefactable mín - máx	35 m ² *** - 75 m ² ***
Salida aire caliente	Frontal y predisposición para n°2 Ø80 mm (con opcional)
Salida de humos	Ø80 mm
Potencia eléctrica de encendido	330 W
Potencia eléctrica de régimen	130 W
Tensión / Frecuencia alimentación	230 V / 50 Hz
Toma de aire	Ø50 mm
Peso	115 Kg

4.1 - Combustible

El pellet es un combustible obtenido del prensado de serrín proveniente de madera no tratada o carente de barnices, pegamentos o similares. El pellet puede, por tanto, ser definido como un combustible ecológico al 100% puesto que está absolutamente exento de aditivos y su estructura compacta se consigue mediante una sustancia natural presente en la madera que se llama lignina. Desde el punto de vista estético el pellet se presenta en forma de pequeños cilindros.

Debido a que las características y la calidad del pellet influyen notablemente en la autonomía, el rendimiento y el correcto funcionamiento del producto, se aconseja utilizar siempre pellet de calidad.

CLAM Soc. Coop. ha testado y programado sus equipos para que aseguren un perfecto funcionamiento y unas óptimas prestaciones con el pellet que tenga las siguientes características:

- Origen: madera
- Longitud: 5-30 mm
- Diámetro: 6 mm
- Poder calorífico inferior: 5 kWh/kg
- Humedad: < 8%

Para el correcto funcionamiento del producto por tanto es necesario:

- **NO utilizar** pellet de dimensiones distintas a las indicadas.
- **NO utilizar** pellet deteriorado.
- **NO utilizar** pellet húmedo.

La elección de un pellet inadecuado produce:

- Obstrucción del brasero y de los conductos de evacuación del humo;
- Disminución del rendimiento;
- El no perfecto funcionamiento del producto;
- Excesiva suciedad del cristal;
- Mala combustión;
- Mal funcionamiento del sistema de carga.

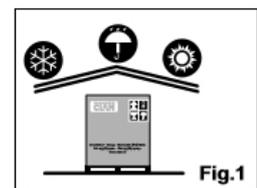
El pellet normalmente se comercializa en sacos de 15 kg y se debe guardar en lugar seco y protegido.

Se recomienda comprar solo pellet con certificado de calidad. Las mejores certificaciones de calidad actualmente presentes en el mercado europeo son **DINplus** y **Ö-Norm M7135**.

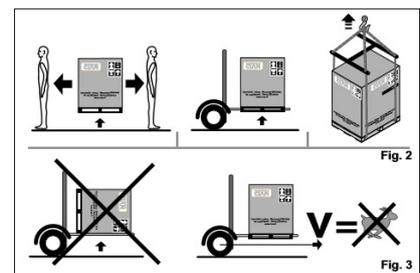
-5- Transporte y almacenamiento



En este capítulo le proporcionamos las instrucciones necesarias para realizar correctamente las operaciones de carga, descarga, y manipulación del producto. Recuerde que el embalaje es de cartón y le afectan los agentes atmosféricos (lluvia, nieve...) por tanto es necesario poner las estufas en lugares secos y protegidos (**fig. 1**).



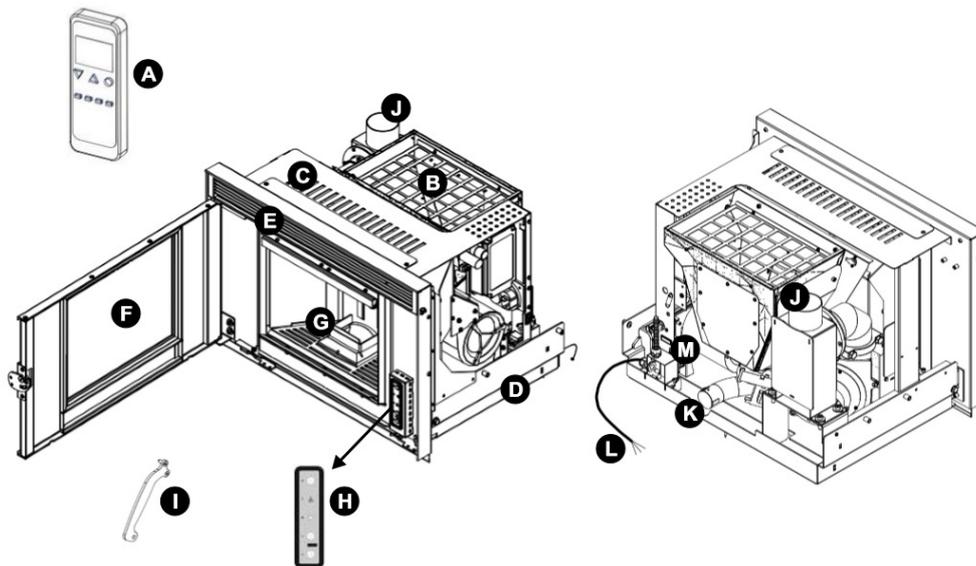
Las operaciones de manejo del aparato deberán ser realizadas por personas que utilicen habitualmente equipos de elevación, respetando las normativas vigentes en materia de seguridad. Aquél que maneje los equipos de elevación deberá permanecer a una distancia adecuada de la parte elevada y garantizar la ausencia de personas o cosas que pudieran estar en peligro si se cayera el producto. Éste está dotado de palés para su elevación. Realizar la operación de descarga con el equipo de elevación adecuado teniendo en cuenta el peso del producto embalado (**fig. 2**). La orientación del producto embalado debe ser mantenida conforme a las indicaciones ofrecidas por los dibujos y textos que hay en el envoltorio exterior del embalaje (**fig. 3**).



-6- Componentes principales

A partir de este punto llamaremos a cada componente con su propio nombre y el esquema de aquí abajo nos ayudará en la lectura de este manual.

- A) Mando a distancia
- B) Depósito de pellet
- C) Tapa (quitar para la canalización del aire caliente)
- D) Base fija con guías de desplazamiento
- E) Rejilla salida aire caliente
- F) Puerta con cristal cerámico
- G) Brasero de hierro fundido completo con protección pellet
- H) Panel de control
- I) Maneta puerta
- J) Tubo salida humos Ø80 mm
- K) Tubo de entrada del aire de combustión Ø 50mm con filtro de acero
- L) Interruptor de seguridad



6.1 Accesorios opcionales

6.1.1 - Base de apoyo de altura regulable (Cod. PK1031)

Es un accesorio útil para la colocación de la chimenea, con la posibilidad de regular la altura desde un mínimo de 530 mm a un máximo de 730 mm.

Está compuesto por:

- Tubos de acero telescópicos
- Nº4 pies regulables
- Nº2 soportes de acero para anclaje a la pared (los fijadores no están incluidos ya que su tamaño depende del tipo de pared)

6.1.2 - Kit soporte carga pellet (Cod. PK1032)

Es un accesorio útil para la carga de pellet con la chimenea en funcionamiento.

Está compuesta por:

- Soporte de tubos en acero
- Boquilla pellet de acero
- Tubo en espiral Ø200 mm de longitud m 0.80
- Puerta de cierre

6.1.3 - Puerta de cierre carga pellet (Cod. PK1020)

Es un accesorio útil para cerrar un posible sistema para la carga de pellet con la chimenea en funcionamiento.

Está compuesto por:

- Puerta de cierre

6.1.4 - Kit predisposición canalización aire caliente (Cod. PK1033)

Es un accesorio indispensable para la realización de la canalización del aire caliente.

Está compuesto por:

- Campana de chapa con junta
- Nº2 montantes chapa
- Nº2 anillos Ø80 mm (los tubos flex de aluminio no están incluidos)

6.1.5 - Eolo (Cod. PK1108)

Es un respiradero motorizado para aire caliente, dotado de ventilador centrífugo de 95 mc/h integrado, conexión anillo Ø80 mm. Accesorio indispensable cuando se debe realizar la canalización del aire caliente. La unidad de control electrónico de la chimenea puede gestionar hasta 2.



6.1.6 - Kit marco de compensación (Cod. PK1034)

Es un accesorio para terminar la instalación en chimeneas existentes.

Está compuesto por:

- Nº2 montantes laterales de chapa
- Nº1 chapa agujereada lado derecho (de espesor mínimo para que se pueda cortar según la medida necesaria)
- Nº1 chapa agujereada lado izquierdo (de espesor mínimo para que se pueda cortar según la medida necesaria)
- Nº1 chapa agujereada superior (de espesor mínimo para que se pueda cortar según la medida necesaria)

6.1.7 - Protección para vigas (Cod. PK1007)

Es un accesorio útil para proteger posibles vigas de madera o de material sensible al calor.

6.1.8 - Interfaz multifunción GSM* (Cod. PK1106)

Sistema de gestión a distancia a través de un móvil o teléfono habilitado para el envío de SMS para:

- Encendido
- Apagado
- Visualización estado (ON-OFF)
- Visualización temperatura ambiente
- Visualización potencia ajustada
- Visualización temperatura llama

**Nota: tarjeta SIM no incluida.*



6.1.9 - Cable de conexión mando a distancia / panel de control (Cod. 05010392)

Accesorio para la conexión a través de cable entre el panel de control y el mando a distancia.

Necesario cuando hay evidentes interferencias en la comunicación vía radio entre los dos dispositivos.



-7- Seguridad



Para evitar daños en la chimenea y peligros a quien la usa conviene respetar las siguientes directrices:

- Comprobar posibles **obstrucciones del conducto de humos** antes de volver a encender la estufa después de un periodo largo de inactividad.
- Durante el funcionamiento normal del producto **la puerta** del inserto debe permanecer **siempre cerrada**.
- **NO dejar NUNCA productos inflamables** cerca del producto a fin de evitar incendios y/o explosiones.
- En caso de incendio del aparato o de su conducto de humos, desactivarlo **inmediatamente** y **mantener la puerta cerrada** para no alimentar la combustión. Contactar con las autoridades pertinentes (bomberos).
- **Dejar operar**, para mantenimiento y reparación, sólo a personal autorizado y formado para ello.
- **No intentar NUNCA** reparar el aparato uno mismo ya que podría causarle graves daños.
- **Durante los trabajos de mantenimiento** ordinario respetar las indicaciones que figuran en el capítulo Mantenimiento.
- **Se autoriza sólo el uso de recambios originales de CLAM.**
- **Todos los cambios** o reconstrucciones del producto que puedan perjudicar la seguridad, así como modificaciones en la unidad de control electrónico, deben ser realizados **SÓLO por personal autorizado de CLAM.**

El aparato está fabricado para funcionar, regularse y recibir mantenimiento sin que tales operaciones supongan riesgos para las personas, si son efectuadas en las condiciones previstas por el fabricante.

7.1 - Dispositivos de seguridad

La chimenea es el resultado de un exhaustivo proceso de diseño y de numerosas pruebas que han permitido a CLAM introducir en el mercado un equipo de alta seguridad, tanto para el usuario como para el entorno.

A continuación indicamos algunos de los sistemas de seguridad introducidos para hacer más seguro y agradable el uso de este producto.

- **Puerta:** el cristal-cerámico utilizado puede garantizar una resistencia al calor de hasta 800°C. La puerta además está dotada de juntas (intercambiables) de fibra de vidrio que garantiza un cierre hermético de la cámara de combustión.

ATENCIÓN: Durante el funcionamiento, el **CRISTAL** y el **TIRADOR** de la puerta alcanzan una temperatura muy elevada, por lo que el contacto (sin dispositivos de seguridad individual) puede provocar graves quemaduras. Aconsejamos advertir de ello a **TODOS** y especialmente a los **NIÑOS**.

- **Sonda de temperatura de humos:** Detecta la temperatura de los humos y la comunica a la unidad de control.
- **Presostato:** cuando no hay suficiente tiro (mal funcionamiento del extractor de humos o tiraje obstruido), este dispositivo interrumpe automáticamente la alimentación del pellet. El aparato se irá apagando y enfriando progresivamente.
- **Termostato de seguridad:** cuando la temperatura de las paredes del depósito de pellet se vuelve demasiado elevada, este dispositivo interrumpe automáticamente la alimentación de pellet. El aparato se irá apagando y enfriando progresivamente.
- **Acabados:** todos los componentes de embellecimiento o estructurales, han sido diseñados y tratados de modo que no supongan ningún peligro (cortes o abrasiones) para quien utiliza el inserto.

NOTA: Está totalmente prohibido dejar fuera de servicio o manipular los dispositivos de seguridad.

-8- Instalación

El fabricante queda exento de cualquier responsabilidad por daños causados a personas, animales o cosas, debidos a errores de instalación, de regulación, de mantenimiento y de usos inadecuados de la estufa.

La instalación, conexión y comprobación del buen funcionamiento de la chimenea, deben ser realizadas SOLO por personal cualificado respetando las normativas europeas y nacionales, el reglamento local y las instrucciones de montaje adjuntas.

CLAM, en el caso de instalación no conforme a la aconsejada, declina cualquier responsabilidad por daños causados a cosas y/o personas.

8.1 - Qué se necesita para una correcta instalación

Antes de proceder a la instalación de la chimenea conviene saber qué necesitamos preparar para que el montaje se realice bien. Escoger un punto definitivo en el que colocar la estufa pensando en:

- Prever la conexión al conducto de humos para la expulsión de los mismos.
- Prever una toma de aire.
- Prever, si se realiza la canalización del aire caliente, su recorrido.
- Prever la conexión para la red eléctrica.

NOTA: La línea eléctrica debe estar dotada de toma de tierra. Todas las instalaciones deben ser realizadas según la normativa vigente; CLAM no se responsabiliza de daños causados por instalaciones inadecuadas.

IMPORTANTE: El instalador debe haber leído todo lo que se reporta en este manual de uso y mantenimiento y en el manual para el técnico instalador.

8.2 - Desembalaje

El inserto se entrega embalado, colocado sobre un palé (Fig.7), protegido por una caja de cartón, una bolsa de nylon y una bolsa de sales deshidratadas.

Si es posible, se aconseja realizar el desembalaje cerca del lugar elegido para la colocación, prestando atención a que cumpla con las normativas vigentes.

Quitar la caja de cartón que protege la estructura de acero, con la ayuda de un destornillador, quitar los dos tornillos (Fig.7) que la mantienen anclada al palé.

Ninguno de los materiales que componen el embalaje es tóxico ni nocivo. Son materiales reciclables que deben ser eliminados según las disposiciones legislativas locales, por el usuario final.

Prestar atención a que no sean fuente de juego de niños ya que son peligrosos (asfixia).

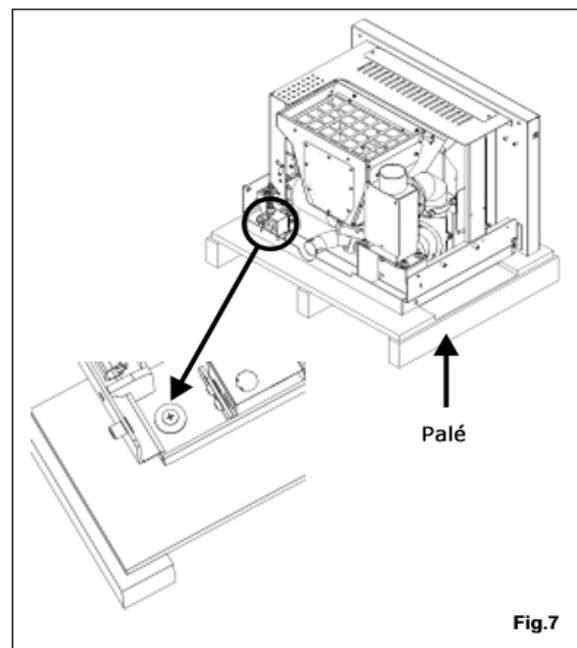
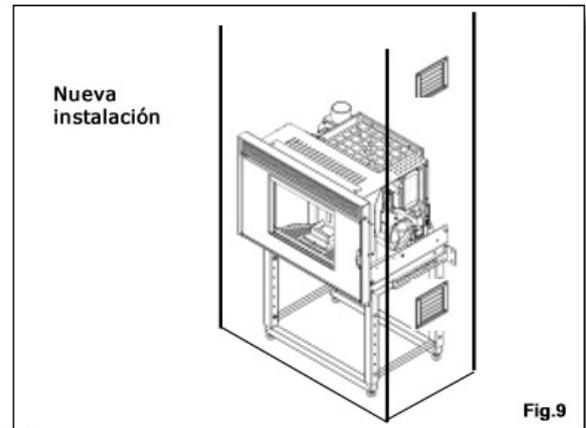
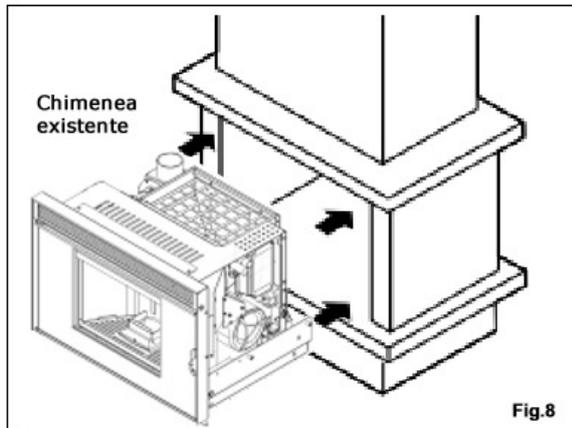


Fig.7

8.3 - Posibilidades de instalación

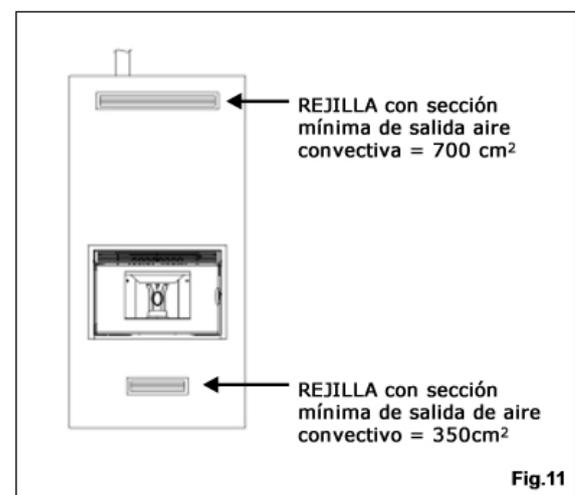
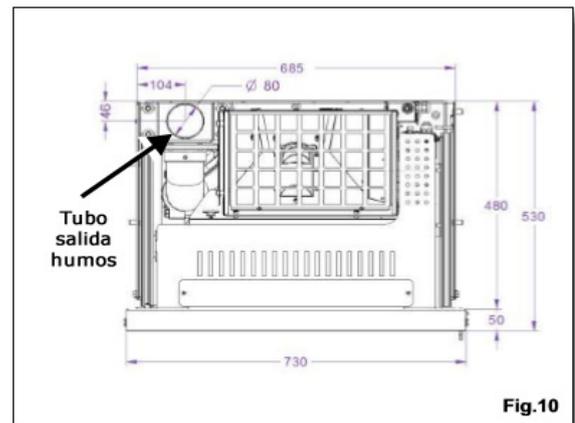
El inserto ha sido diseñado para poder ser instalado tanto en chimeneas ya existentes (**Fig.8**) como en nuevas instalaciones (**Fig.9**).

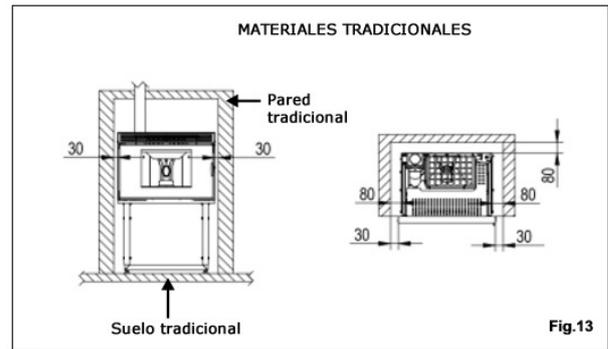
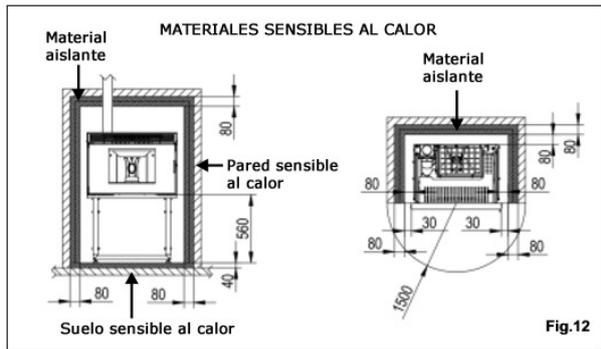


8.4 - Posicionamiento

El inserto debe posicionarse como se indica a continuación:

- Verificar que el plano de apoyo pueda soportar el peso del inserto (ver datos técnicos).
- El inserto debe colocarse en una posición que sea favorable para conectar la toma de aire y sobre todo el conducto de humos.
- **El inserto NO es idóneo para ser instalado en un conducto de humos colectivo.**
- Colocar el conducto de humos teniendo en cuenta la posición del tubo de salida de humos (**Fig.10**).
- **ES IMPORTANTE** que en los lugares donde está instalada la estufa se prevea una **toma de aire** para permitir la recirculación del mismo (**UNI 10683**).
- La **presencia de ventiladores extractores** en el mismo lugar de instalación del producto, podría influir en su funcionamiento.
- Controlar la distancia entre el inserto y las paredes cercanas (**fig. 12-13**):
 - Si las paredes están realizadas con material sensible al calor respetar las distancias mínimas de la Fig.12, utilizando como material aislante láminas aislantes ligeras de silicato de calcio para altas temperaturas con temperatura de clasificación 100°C, de 40 mm de espesor para el suelo y de 80 mm para las paredes y el techo.
 - Insertar dos rejillas como se representa en la **Fig. 11**.





Si las paredes son de ladrillo tradicional, respetar las distancias mínimas de la **Fig.13**.

ATENCIÓN: en ambos casos, cuando el revestimiento frontal se instala a ras de la puerta del inserto, si no es posible prever el paso del aire de 30 mm como se indica en las figuras **12-13**, realizar dos aperturas, cada una con una sección mínima de 700 cm² para la entrada del aire por abajo y la evacuación del calor por arriba. En el caso de paredes sensibles al calor, éstas van además de las indicadas en la **Fig.11**.

- Controlar la distancia de una toma de alimentación eléctrica, en relación a la longitud del cable del inserto.
- La **conexión eléctrica** del inserto a la red eléctrica se efectúa a través de un cable normativo suministrado con el aparato, de todas formas se recomienda:
 - Disponer de una toma de red eléctrica detrás del equipo.
 - Comprobar que no sea de fácil acceso para niños u otros.
 - Tener en cuenta que el cable de alimentación no esté en una zona de tránsito.
 - En ningún caso el cable de alimentación debe estar en contacto con el tubo de descarga de humos u otras partes calientes de la estufa.
 - No efectuar NUNCA un alargó del cable de alimentación y si fuera indispensable realizarlo, contactar inmediatamente con el servicio de asistencia técnica de CLAM, antes de aventurarse a efectuar operaciones peligrosas.
 - No conectar NUNCA el cable de alimentación a la línea de red con empalmes o tomas múltiples.
 - No manipular NUNCA el cable de alimentación con las manos húmedas o mojadas.
 - No dejar nunca el cable de alimentación conectado a la red y desconectado de la estufa.
 - No intentar NUNCA adaptar o sustituir el cable de alimentación por un cable similar.

El inserto está dotado de una sonda que detecta la temperatura del ambiente en el que se coloca. Se activa solo cuando el mando a distancia, con sonda de temperatura incorporada, no esté funcionando o seleccionando en el mando a distancia la opción que la activa.

8.5 - Toma de aire externa y salida de humos

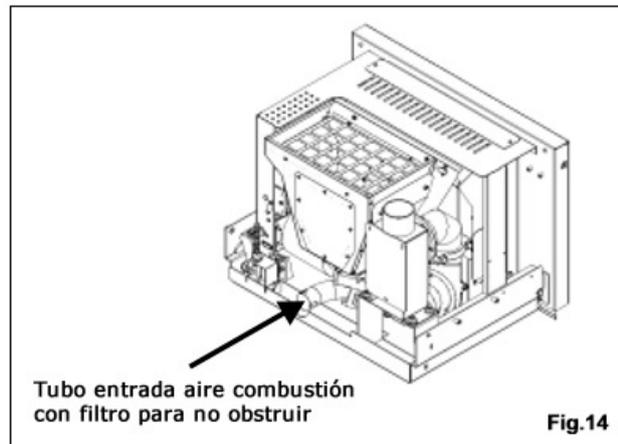
Con el fin de obtener un correcto funcionamiento, es necesario colocar el inserto en un lugar donde pueda circular el aire necesario para la combustión. El flujo de aire debe venir por vía indirecta a través de aperturas permanentes (según la **norma UNI 10683**) realizadas en las paredes de la estancia que den al exterior y que tengan las siguientes características:

- A) Estar realizadas de tal manera que no puedan ser obstruidas ni desde dentro ni desde fuera;
- B) Estar protegidas con una rejilla, malla metálica o protección adecuada, siempre que la sección mínima no sea inferior a 100cm².

El volumen mínimo del lugar no debe ser inferior a 30 m³.

El flujo de aire puede ser obtenido también de estancias adyacentes a la de instalación, siempre que estén dotadas de toma de aire externa y NO se usen como dormitorio o baño o donde exista peligro de incendio, como despensas, garajes, almacenes de material combustible... respetando exhaustivamente la normativa vigente.

La entrada del aire que produce la combustión dentro del inserto se produce a través de un tubo de Ø50 situado en la parte posterior al cual se le aplica un filtro de acero (**Fig.14**).



NOTA: no está permitida la instalación en habitaciones, baños o ducha o donde haya ya instalada otra calefacción sin un flujo de aire autónomo (chimenea, estufa, etc.) Está prohibida la colocación en sitios con atmósfera explosiva.

La **descarga de productos derivados de la combustión** puede producirse de dos formas distintas:

1. Mediante **conexión a chimenea o conducto de humos** el cual, para un buen funcionamiento, debe tener un tramo vertical de al menos 1500 mm de alto y tramos horizontales mínimos, que en total no tengan una longitud superior a 3000 mm con una inclinación ascendente no inferior al 3%. Además están permitidas un máximo de 4 curvas de 90°. Estas conexiones, previstas por la norma UNI 10683, garantizan la evacuación del humo de combustión incluso en caso de ausencia momentánea de corriente eléctrica.
2. Mediante **chimenea**, la cual debe tener unas dimensiones internas no superiores a 200x200 mm; en caso contrario o en caso de malas condiciones de la misma (por ejemplo grietas, mal aislamiento...) se aconseja meter dentro de la chimenea un tubo de acero inoxidable del diámetro adecuado que vaya a lo largo de toda la chimenea hasta el final.

-9- Instrucciones de uso



En este capítulo se dan las instrucciones relativas a correcto funcionamiento de la chimenea. Para garantizar un buen rendimiento de la chimenea respetando las medidas de seguridad conviene seguir los consejos de CLAM. El funcionamiento de la chimenea es extremadamente sencillo, de todas formas aconsejamos consultar el manual de instrucciones antes de realizar cualquier operación que no se conozca. La gestión y variación de parámetros deben ser realizadas **EXCLUSIVAMENTE** por personas adultas.

9.1 - Puesta en marcha

ATENCIÓN: comprobar que la etiqueta se haya quitado junto a los posibles residuos de pegamento del cristal cerámico, utilizando detergentes específicos (no abrasivos) antes de encender la chimenea, de lo contrario el cristal quedará manchado.

Antes de poner en marcha la chimenea es necesario comprobar que:

- Haya pellets dentro de la tolva de carga.
- La cantidad de pellets sea suficiente para el periodo de funcionamiento.
- Los posibles pellets sin quemar que haya en el brasero como consecuencia de intentos fallidos de encendido, se hayan quitado antes del encendido.
- El cajón de cenizas esté limpio (ver limpieza del cajón de recogida de cenizas en el apartado Mantenimiento).
- La puerta frontal esté perfectamente cerrada antes y durante el funcionamiento.
- No haya partes o elementos de la chimenea dañados que puedan hacer que sea peligrosa durante su funcionamiento.
- La chimenea esté alimentada eléctricamente.

ADVERTENCIAS:

- La estufa **NO** debe utilizarse como incinerador, debe usarse sólo con el combustible adecuado: pellet de madera.
- Queda **PROHIBIDO** el uso de sustancias inflamables (por ejemplo alcohol, gasolina, etc.) para avivar la combustión.
- **NO dejar NUNCA** productos inflamables cerca de la estufa, con el fin de evitar incendios y/o explosiones.
- En caso de incendio del aparato y del conducto de humos, desactivarlo **INMEDIATAMENTE** y **MANTENER CERRADA** la puerta para no alimentar la combustión. Contactar con las autoridades pertinentes (bomberos).
- No utilizar la chimenea como aparato para la cocción.
- Dejar de usar en caso de avería o mal funcionamiento.
- No dejar residuos de pellet encima o dentro de la estufa.
- No apagar **NUNCA** el fuego con agua.

NOTA: Durante los primeros usos pueden desprenderse humos y malos olores debidos al calentamiento de la cámara de combustión y de los conductos de salida de humos. Esto no comporta ningún peligro y será suficiente con airear la estancia.

ATENCIÓN: Durante el funcionamiento, el **CRISTAL** y la **PUERTA** alcanzan temperaturas muy elevadas, por lo que el contacto (sin dispositivos de seguridad individual) puede provocar graves quemaduras. Aconsejamos advertir de ello a **TODOS** y especialmente a los **NIÑOS**.

Algunas indicaciones sobre cómo tatar el pellet:

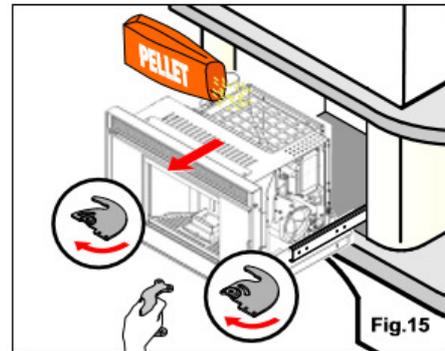
- Conservar en lugar seco.
- Comprar solo pellet de calidad (ver capítulo 4.1. Combustible)
- Tener **siempre** el pellet fuera del alcance de los **niños**.
- El pellet cargado en exceso puede introducirse dentro del revestimiento de la chimenea y entrar en contacto con elementos calientes que lo podrían incendiar.

9.2 - Carga del pellet

La carga de pellet puede hacerse de dos maneras según la instalación que se haya realizado.

Carga directa (instalación sin KIT CARGA PELLETT).

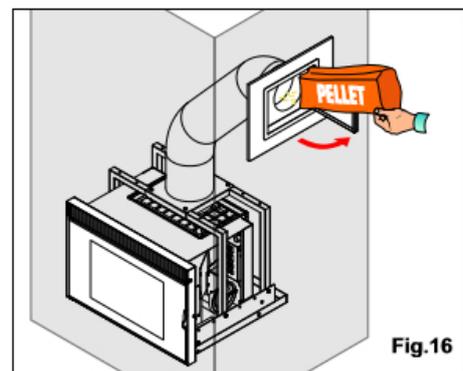
- La chimenea tiene que estar apagada ("APAGADO" en el mando a distancia)
- Desbloquear la chimenea girando las dos placas situadas a los lados de la base con la correspondiente maneta.
- Tirar y extraer la chimenea deslizándola de las guías.
- Verter el pellet en el depósito prestando atención a no superar el nivel de carga máximo marcado por la rejilla de protección (**Fig.15**)
- Volver a poner la chimenea en la posición inicial y cerrar las dos placas con la maneta de manera correcta.



Carga indirecta (instalación con KIT CARGA PELLETT).

- Abrir la puerta.
- Verter el pellet dentro del depósito a través del tubo (**Fig.16**)

ATENCIÓN: el mismo tubo puede utilizarse como depósito, pero en caso de necesidad si se tiene que extraer la chimenea, este pellet debe quitarse para evitar que caiga dentro de la estructura.



9.3 - Interfaz

A) PANEL DE CONTROL: permite gestionar el funcionamiento del inserto, para las funciones principales, en alternativa al mando a distancia.

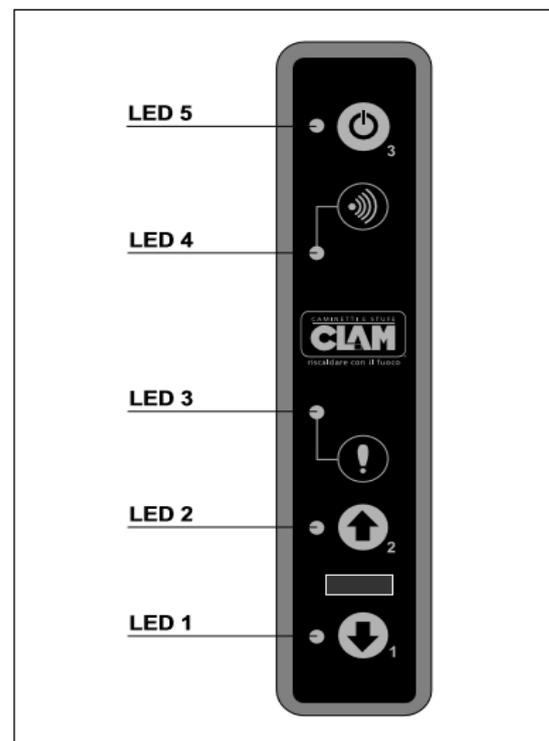
Encendido y apagado: manteniendo apretado durante algunos segundos el botón (3) es posible encender y apagar el inserto.

El LED 5 apagado indica que el inserto está apagado.

El LED 5 encendido indica que el inserto está encendido.

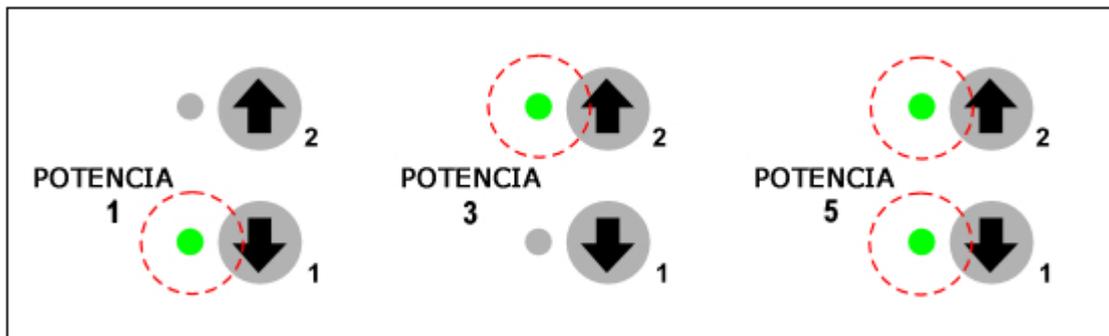
El LED 5 parpadeando indica que el inserto está en la fase de apagado.

NOTA: si durante los primeros minutos de la fase de apagado se intenta volver a encender el inserto con el botón (3), el LED 5 parpadea más rápido para indicar que todavía no es posible encenderlo.



Ajuste de la potencia: con los botones flecha **1** y **2** es posible respectivamente disminuir y aumentar la potencia de funcionamiento del inserto.

NOTA: el inserto tiene 5 niveles de potencia de funcionamiento, pero con el panel de control solo es posible ajustar las potencias 1, 3 y 5 indicadas por el LED **1** y **2** como podemos ver en las siguientes imágenes.



LED comunicación radio: el parpadeo del LED **4** indica que se está produciendo una comunicación vía radio entre el panel de control y el mando a distancia del inserto.

LED alarmas: el LED **3** encendido indica que se ha producido una anomalía de funcionamiento; el inserto se apaga automáticamente y se pone en la condición de bloqueo.

NOTA: el tipo de anomalía que ha provocado la alarma se visualiza en la pantalla del mando. Para desbloquear el inserto, después de haber eliminado la causa de la anomalía de funcionamiento, es necesario apretar durante algunos segundos el botón (**3**) del panel de control (o del mando a distancia); el inserto se irá apagando y después de algunos minutos podrá volver a encenderse.

Visualización de los canales de radio ocupados: manteniendo apretado durante 10 segundos el botón (**2**), todos los LED del panel de control se apagan y sucesivamente, si hay cerca mandos que transmiten en uno o más de los 8 canales radio disponibles, los LED se encienden indicando los canales ocupados.

La salida de esta utilidad se produce de manera automática después de algunos minutos o quitando momentáneamente la alimentación eléctrica al inserto.

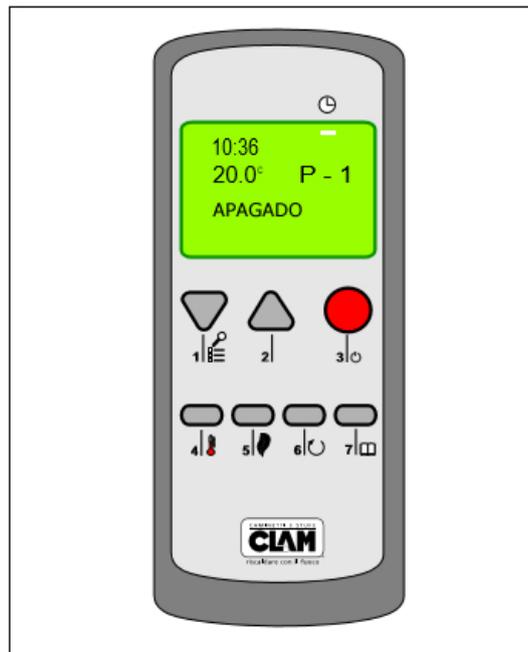
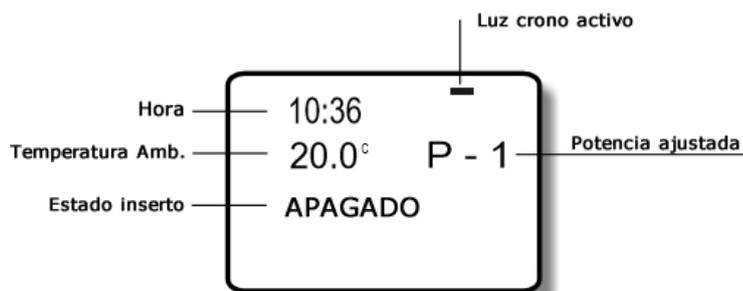
Visualización del canal de radio asignado: manteniendo apretado durante 10 segundos el botón (**1**), todos los LED del panel de control se apagan y sucesivamente, el o los LED relativos al canal de radio asignado a la unidad de control electrónico del inserto parpadean.

La salida de esta utilidad se produce de manera automática después de algunos minutos, apretando el botón (**3**) o quitando momentáneamente la alimentación eléctrica al inserto.

La siguiente tabla indica la correspondencia entre los canales de radio y los relativos LED del panel de control.

Canal radio	0	1	2	3	4	5	6	7
LED	1	2	3	4	5	5 y 1	5 y 2	5 y 3

B) MANDO A DISTANCIA: Permite gestionar y controlar todas las funcionalidades del inserto, funciona de termostato ambiente y tiene una distancia operativa máxima de 7 metros.



Botones 1 y 2 desplazamiento

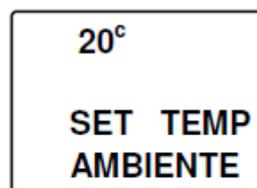
Sirven para desplazarse hacia adelante y hacia atrás entre las diferentes entradas del menú y para aumentar o disminuir los diferentes ajustes.

Botón 3 encendido y apagado

Apretándolo durante algunos segundos permite encender y apagar el inserto; sirve también para salir de los diferentes menús y para desbloquear el inserto.

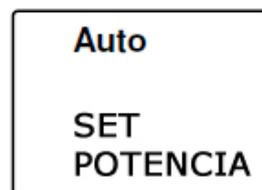
Botón 4 termostato ambiente

Apretándolo se accede al menú de ajuste de la temperatura ambiente deseada. Con los botones 1 y 2 se puede modificar el ajuste (07 - 40 °C) y con el botón 3 se memoriza el nuevo ajuste y se vuelve a la pantalla principal.



Botón 5 potencia de funcionamiento

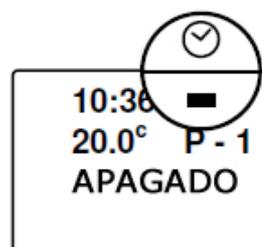
Apretándolo se accede al menú de ajuste de la potencia de funcionamiento del inserto. Con los botones 1 y 2 se puede modificar el ajuste (1 - 5 o Auto) y con el botón 3 se memoriza el nuevo ajuste y se vuelve a la pantalla principal.



NOTA: ajustado la potencia Auto, la potencia de funcionamiento del inserto se selecciona de manera automática por la unidad de control electrónico del inserto en base a la diferencia entre la temperatura ambiente y el ajuste del termostato ambiente con el fin de alcanzar lo más rápido posible la temperatura ambiente deseada.

Botón 6 activación y desactivación crono

Apretándolo se activa o se desactiva el crono para los encendidos y apagados automáticos del inserto. La activación del crono aparece señalada con la correspondiente luz en la pantalla del mando.



NOTA: la activación del crono con el botón 6 se puede realizar sólo si anteriormente, desde dentro del menú de usuario, ha sido activada al menos una de las tres posibles modalidades de funcionamiento del crono; diario, semanal o de fin de semana.

Botón 7 menú

Apretándolo se accede a la primera pantalla del Menú de Usuario (Menú 01 - REGULACIÓN VENTILADOR) compuesta de 10 pantallas que se pueden desplazar con los botones 1 y 2.



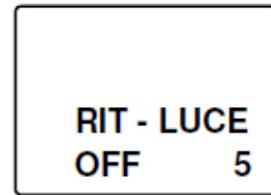
Para entrar en el submenú deseado basta con apretar el botón 7, para desplazar las entradas del submenú apretar el botón 7, para modificar la selección se usan los botones 1 y 2, y una vez realizados los ajustes, con el botón 3 se memorizan y se vuelve al nivel superior de menú y volviendo a apretar el botón 3 se vuelve a la pantalla principal.

Botones 1+7 duración retro iluminación

Apretándolos a la vez se accede al menú de selección de la duración de la retro iluminación de la pantalla del mando a distancia; la pantalla se ilumina durante los segundos que hayamos seleccionado, cada vez que se toca cualquier botón.

Con los botones **1** y **2** se puede modificar la selección (0 - 9 seg.) y con el botón **3** se memoriza la nueva selección y se vuelve a la pantalla principal.

NOTA: la duración de la retro iluminación que viene de fábrica es de 0 seg. (no viene activada).



Botones 2+7 test comunicación radio

Apretándolos a la vez se pone en marcha un test de comunicación vía radio entre el mando a distancia y el panel de control del inserto, cuyo resultado se visualiza sobre la pantalla del mando a distancia (0 - 9 o OK). Cuanto más alto es el número mejor es la calidad de la comunicación. La salida del test se produce de manera automática después de unos segundos o apretando el botón **3**.

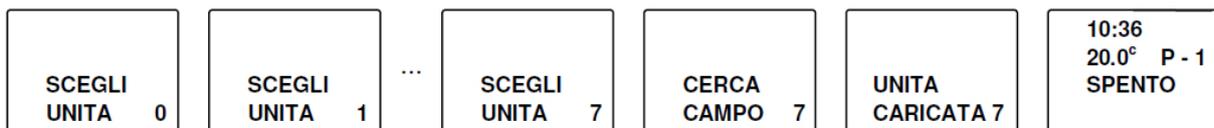


Botones 1+2 elección canal radio

En caso de que haya aparatos cerca que utilicen radiocontrol con la misma frecuencia de transmisión radio que vuestro inserto (por ejemplo otro inserto en el apartamento de al lado), podría haber interferencias.

Para evitar las interferencias, es necesario asignar a cada inserto un canal de radio distinto, siguiendo el procedimiento descrito a continuación:

- Apretar al mismo tiempo los botones **1** y **2** del mando a distancia, hasta que aparezca el mensaje SCEGLI UNITÀ 0 (unità 0 es el canal de radio que viene de fábrica).
- Usando los botones **1** y **2**, seleccionar uno de los 8 canales de radio disponibles (UNITÀ 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 o 7).
- Desconectar el inserto de la toma de alimentación eléctrica durante algunos segundos y después volverlo a conectar.
- Dentro de los próximos 10 segundos apretar el botón **3** del mando; en la pantalla aparece escrito durante un tiempo corto CERCA CAMPO y a continuación UNITÀ CARICATA 0 (o 1, 2, 3, 4...)



Si por el contrario en la pantalla sigue apareciendo de manera fija escrito CERCA CAMPO, significa que el procedimiento no se ha realizado correctamente y debe repetirse.

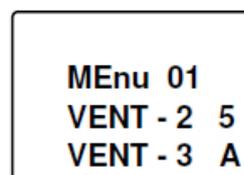
9.4 - Menú usuario

Apretando el botón **7** se accede a la primera pantalla del Menú de Usuario (Menú 01 - REGULACIÓN VENTILADOR) compuesto de 10 pantallas que se pueden desplazar con los botones **1** y **2**.

Para salir de los diferentes submenús y volver al menú anterior o a la pantalla principal, apretar el botón **3**.

Menú 1 "REGULACIÓN VENTILADOR"

Menú que permite regular la velocidad de los dos ventiladores suplementarios (Vent. 2 y Vent. 3) que pueden ser instalados en los extremos de



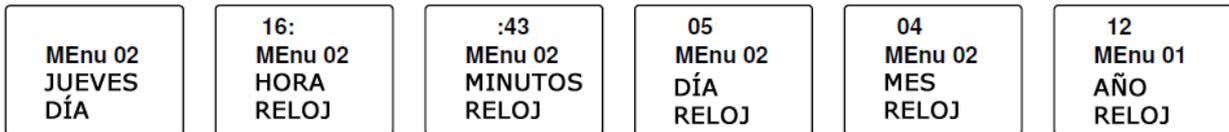
← Velocidad ventilador 2
← Velocidad ventilador 3

las dos posibles canalizaciones para el aire caliente.

Los dos ventiladores (respiraderos ventilados EOLO) tendrán que conectarse eléctricamente a la unidad de control electrónico del inserto y su funcionamiento podrá ser gestionado con el mando a distancia. Entrando en el menú se visualizan las velocidades de los dos ventiladores. Con el botón **2** se puede modificar la velocidad del ventilador 2 y con el botón **1** se puede modificar la del ventilador 3. Apretando varias veces el botón se puede seleccionar (en rotación) la velocidad desde 0 (apagado) a 5 (máxima) y el funcionamiento automático (A) en el cual la velocidad del ventilador sigue en modo automático la velocidad del ventilador del inserto.

Menú 2 "SET RELOJ"

Menú compuesto por 6 pantallas que pueden ser seleccionadas utilizando los botones **7** (adelante) y **4** (atrás), en las que se pueden ajustar, usando los botones **2** (aumento) y **1** (disminución), el día de la semana, la hora y minutos, el día del mes, el mes y el año.



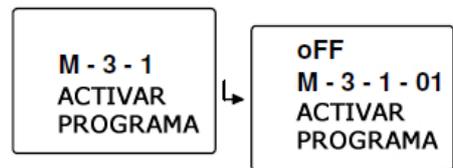
NOTA: el correcto ajuste de la hora y de la fecha es indispensable para después poder utilizar la función "PROGRAMA" que enciende y apaga automáticamente el inserto en el horario programado.

Menú 3 "SET PROGRAMA"

Menú que permite programar el encendido y apagado automático del inserto. El menú programa está compuesto de cuatro submenús.

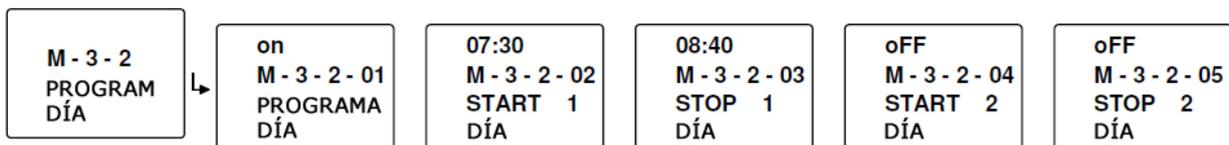
Menú 3 - 1 "HABILITA PROGRAMA"

Submenú que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento general de la programación; tiene la misma función que el botón **6** del mando a distancia y tiene efecto sólo si anteriormente ha sido activada al menos una de las tres posibles modalidades de funcionamiento de la programación; diario, semanal o de fin de semana.



Menú 3 - 2 "PROGRAM DÍA"

Submenú compuesto de 5 pantallas que pueden ser seleccionadas utilizando los botones **7** (adelante) y **4** (atrás), que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento del programa diario de la programación y permite programar hasta dos encendidos y dos apagados automáticos para todos los días de la semana.

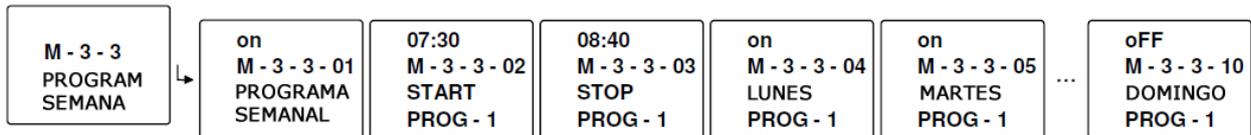


NOTA: ajustar los horarios de Start y Stop en "off" obviamente hace que los horarios queden inactivos.

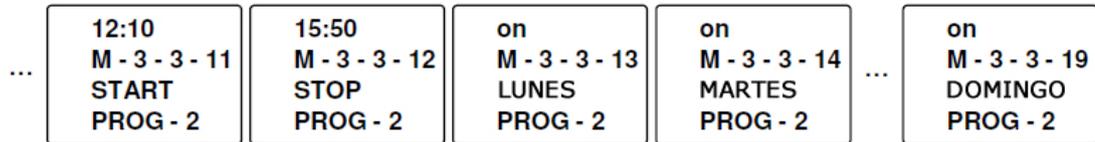
Menú 3 - 3 "PROGRAM SEMANA"

Submenú compuesto por 37 pantallas, que pueden ser seleccionadas utilizando los botones **7** (adelante) y **4** (atrás), que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento del programa semanal de la programación y permite programar hasta 4 encendidos y 4 apagados automáticos al día y activarlos (on) o desactivarlos (off) para cada uno de los días de la semana.

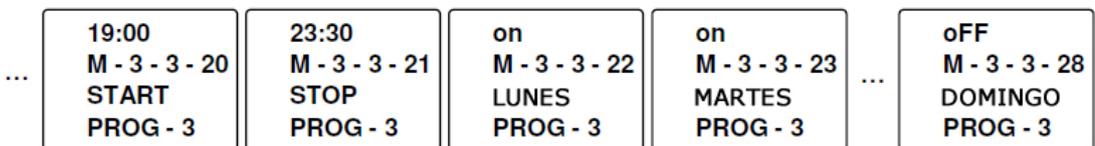
Activación del Programa Semanal y programación del primer horario de encendido y apagado:



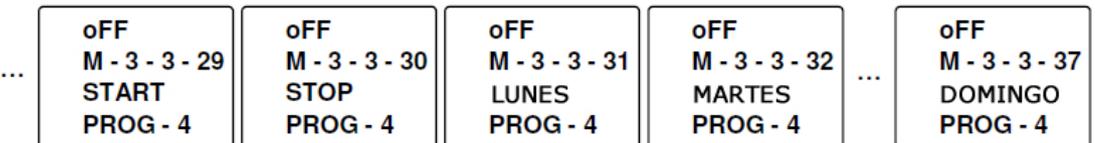
Programación del segundo horario de encendido y apagado:



Programación del tercer horario de encendido y apagado:



Programación del cuarto horario de encendido y apagado:

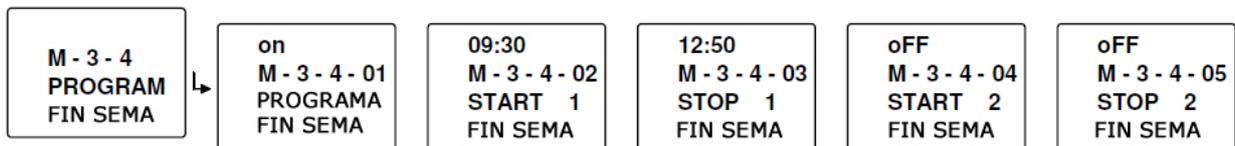


NOTA:

ajustar los horarios de Start y Stop en "off" obviamente hace que los horarios queden inactivos.

Menú 3 - 4 "PROGRAMA FIN SEMA"

Submenú compuesto de 5 pantallas, que pueden ser seleccionadas usando los botones 7 (adelante) y 4 (atrás), que sirve para activar (on) o desactivar (off) el funcionamiento del programa fin de semana de la programación y permite programar hasta dos encendidos y dos apagados automáticos, sólo para los sábados y domingos.



NOTA: ajustar los horarios de Start y Stop en "off" obviamente hace que los horarios queden inactivos.

NOTA: se aconseja, para evitar que se solapen los horarios y se produzcan encendidos y apagados indeseados, activar sólo un tipo de programa a la vez (o diario o semanal o de fin de semana).

Menú 4 "SELECCIÓ IDIOMA"

Menú que permite, usando los botones 2 y 1, elegir el idioma en el que se visualizan los mensajes de la pantalla del mando a distancia. Se puede elegir entre ITALIANO, ENGLISH (inglés), DEUTSCH (alemán) y FRANÇAIS (francés).

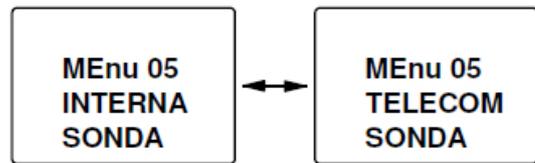


Menú 5 "SELECCIÓN SONDA"

Menú que permite, usando los botones **2** y **1**, escoger qué sonda de temperatura usar para detectar la temperatura ambiente.

Eligiendo la sonda del mando a distancia (TELECOM), se asigna la función de termostato ambiente al mando a distancia, y la temperatura ambiente visualizada en su pantalla será la temperatura detectada por el propio mando a distancia.

NOTA: puesto que el inserto no está dotado de sonda ambiente es **INDISPENSABLE** elegir la sonda del mando para la función de termostato ambiente.



NOTA: en caso de que la unidad de control electrónico del inserto ya no reciba la señal radio del mando (porque está demasiado lejos, porque las pilas están descargadas o porque está averiado), se pierde la función de termostato ambiente y el inserto funciona a la potencia ajustada sin poder ir a MODULACIÓN o a STAND-BY.

Menú 6 "MODALIDAD STAND-BY"

Menú que permite, usando los botones **2** y **1**, activar (on) o desactivar (off) la función STAND-BY. Cuando está activada, la función STAND-BY apaga automáticamente el inserto cuando la temperatura ambiente supera en 2°C la establecida (con un retardo de 15'); el inserto se pone en el estado ECO-STOP STAND-BY / ESPERA ENFRIAMIENTO y cuando ya se ha enfriado en el estado ECO-STOP STAND-BY en el cual está apagado pero listo para volver a encenderse automáticamente.

A continuación, cuando la temperatura ambiente disminuye en 4°C, el inserto automáticamente se vuelve a encender; sigue la fase de ENCENDIDO y todas las fases sucesivas hasta alcanzar el estado de funcionamiento normal TRABAJO.



Menú 7 "SEÑAL ACÚSTICA"

Menú que permite, usando los botones **2** y **1**, activar (on) o desactivar (off) el AVISADOR ACÚSTICO de la unidad de control electrónico del inserto.

Cuando está activado, el avisador acústico emite una breve señal cada vez que se aprieta alguno de los botones del mando a distancia y cuando salta alguna alarma, viene señalada (además de con el mensaje correspondiente en la pantalla del mando a distancia) con una señal acústica intermitente que puede silenciarse apretando el botón **3**.



Menú 8 "CARGA INICIAL"

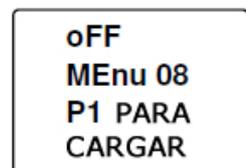
Menú para efectuar la CARGA INICIAL del sinfín que transporta el pellet al interior de la cámara de combustión.

Apretando el botón **1** el sinfín se pone en funcionamiento y en la pantalla del mando a distancia se visualiza una cuenta atrás que dura 90", transcurridos los cuales el sinfín se para.

De todas formas, es posible parar la carga inicial apretando el botón **3** en el momento en el que los primeros trozos de pellet caen en el interior del brasero del inserto.

NOTA: la carga inicial debe efectuarse antes de encender por primera vez el inserto y antes de encender el inserto cada vez que el depósito de pellet está vacío o se vacía para la limpieza estacional, si no la estufa falla en el primer o primeros encendidos por falta de combustible en el brasero.

NOTA: para llenar el sinfín para el primer encendido del inserto nuevo, es necesario efectuar la carga inicial hasta 4 o 5 veces seguidas antes de ver caer los primeros trozos de pellet en el brasero.



Menú 9 "ESTADO ESTUFA"

Menú que permite al técnico de mantenimiento visualizar los datos técnicos relativos al estado de funcionamiento del inserto.

Menú 10 "PARÁMETROS TÉCNICOS"

Menú que permite modificar los parámetros técnicos que regulan el funcionamiento del inserto. Este menú está protegido por un código de acceso reservado a los técnicos habilitados.

9.5 - Mensajes del mando a distancia

Mensajes de estado:

ENCENDIDO

Fase de limpieza inicial del brasero y precalentamiento; se activa la resistencia eléctrica de encendido y el extractor de humos.

CARGA PELLET

Fase de precarga de pellets; se activa a la máxima velocidad el sinfín de carga.

ESPERA LLAMA / CARGA PELLET

Fase de espera de la llama; el sinfín gira a velocidad reducida.

FUEGO PRESENTE

Fase de estabilización; el pellet ha prendido, la combustión está en marcha y la resistencia eléctrica de encendido se apaga.

TRABAJO

Fase de funcionamiento activo; el inserto funciona a la potencia seleccionada por el usuario.

TRABAJO MODULA

Fase de modulación; la temperatura ambiente deseada se ha alcanzado y el inserto funciona a la mínima potencia.

LIMPIEZA BRASERO

Fase de limpieza periódica del brasero; el extractor de humos aspira a la máxima velocidad para eliminar la posible acumulación de ceniza en el brasero.

ESPERA ENFRIAMIENTO

Fase de enfriamiento; el inserto se está enfriando antes de ponerse en el estado de STAND-BY (el mensaje aparecerá también cuando se intente encender la estufa durante los primeros minutos después de la LIMPIEZA FINAL).

ECO-STOP STAND-BY

Fase de STAND-BY; el inserto está apagado pero en espera de encenderse automáticamente.

LIMPIEZA FINAL

Fase de limpieza final; el extractor de humos aspira a la máxima velocidad para quemar el pellet restante del brasero, extraer el humo restante, eliminar la acumulación de cenizas en el brasero y enfriar el inserto.

APAGADO

El inserto está apagado.

BUSCA CAMPO

El mando no comunica vía radio con la unidad de control electrónico del inserto a causa de una distancia excesiva, estufa no alimentada eléctricamente, código radio distinto entre unidad de control electrónico y mando a distancia, elevada polución electromagnética, avería en el mando o en el panel de control.

Mensajes de error:

BATERÍA AGOTADA

Las baterías que alimentan el mando a distancia se han agotado y deben ser sustituidas.

SERVICIO DE REVISIÓN

El inserto ha estado funcionando un número de horas tal que resulta necesario realizar el mantenimiento ordinario; limpieza completa del inserto y del conducto de humos, comprobaciones funcionales, etc.

TEMPERATURA HUMOS

Temperatura excesiva (advertencia); la temperatura de los humos es demasiado elevada, automáticamente la potencia de funcionamiento del inserto se reduce al mínimo y el ventilador del aire funciona a la máxima velocidad para reducir la temperatura. NOTA: también los eventuales ventiladores complementarios (EOLO) funcionan a la máxima velocidad.

ALARMA ACTIVA / AL1 - BLACK OUT (MEMORIA ALARMA / AL1 - BLACK OUT)

Se ha producido una interrupción del suministro de energía eléctrica de red superior a 30" (si la interrupción es inferior a 30" el inserto retoma su funcionamiento normal).

ALARMA ACTIVA / AL2 - SONDA DE HUMOS (MEMORIA ALARMA / AL2 - SONDA DE HUMOS)

La sonda que detecta la temperatura del humo está averiada.

ALARMA ACTIVA / AL3 - TEMP HUMOS (MEMORIA ALARMA / AL3 - TEMP HUMOS)

Temperatura excesiva; la temperatura de los humos ha superado el límite de seguridad.

ALARMA ACTIVA / AL4 - FALLO ASPIRADOR (MEMORIA ALARMA / AL4 - FALLO ASPIRADOR)

Aspirador averiado; el extractor de humos está averiado.

ALARMA ACTIVA / AL5 - FALLO ENCENDIDO (MEMORIA ALARMA / AL5 - FALLO ENCENDIDO)

Fallo encendido; han pasado 17' del encendido del inserto y no se ha puesto en marcha la combustión.

NOTA: antes de intentar encender la estufa otra vez es indispensable vaciar el brasero del pellet que se pueda haber acumulado y limpiar con cuidado el brasero.

ALARMA ACTIVA / AL6 - APAGADO ACCIDEN (MEMORIA ALARMA / AL6 - APAGADO ACCIDEN)

Apagado accidental; durante la fase activa de trabajo o modulación el inserto se ha apagado por falta de pellet u otro motivo.

ALARMA ACTIVA / AL7 - SEGURIDAD TÉRMICA (MEMORIA ALARMA / AL7 - SEGURIDAD TÉRMICA)

Seguridad térmica; la temperatura de la estructura del inserto es demasiado elevada y ha intervenido el termostato de seguridad.

ALARMA ACTIVA / AL8 - FALTA DEPRES (MEMORIA ALARMA / AL8 - FALTA DEPRES)

Falta depresión; la depresión dentro de la cámara de combustión es insuficiente para el funcionamiento con seguridad y ha intervenido el presostato de seguridad.

ALARMA ACTIVA / ALb - ERROR TRIAC COC (MEMORIA ALARMA / ALb - ERROR TRIAC COC)

Triac cortocircuito; el motorreductor del sinfín está averiado (o la unidad de control electrónico está averiada y no alimenta correctamente el motorreductor del sinfín).

NOTA: cuando hay una alarma en curso (ALARMA ACTIVA...) o cuando una alarma que se ha producido ha sido memorizada (MEMORIA ALARMA...), para desbloquear el inserto será necesario PRIMERO eliminar la causa que ha provocado la alarma y después presionar durante 3" el botón **3** del mando a distancia o del panel de control; el inserto realizará una LIMPIEZA FINAL y después pasará al estado de APAGADO. Será entonces cuando será posible encender con normalidad el inserto.

9.6 - Uso de la estufa

Para poner en marcha el inserto y gestionar su funcionamiento, después de que haya sido correctamente instalado, realizar en orden las operaciones que a continuación se describen:

- Llenar el depósito del pellet del inserto.
- Efectuar la carga inicial (ver párrafo 9.4 **Menú 8 "CARGA INICIAL"**).
- Para encender el inserto apretar alrededor de 3" el botón **3** del mando (o del panel de control); en la pantalla del mando aparece escrito **ENCENDIDO** que señala el inicio de la fase de encendido.
- Después de 120" de limpieza inicial y de precalentamiento, en la pantalla del mando aparece escrito **CARGA PELLE**T que indica el inicio de la carga de pellet en el brasero.
- Después de 90" de precarga, en la pantalla del mando aparece escrito **ESPERA LLAMA** alternado con **CARGA PELLE**T.
- Después de 5' el pellet se enciende, aparece la llama y se inicia la combustión; el encendido se indica en la pantalla del mando con el escrito **FUEGO PRESENTE**.
- Después de 5' necesarios para la estabilización de la llama, el inserto pasa al estado de funcionamiento activo señalado en la pantalla del mando con la palabra **TRABAJO**.
- Cuando la temperatura en el intercambiador de calor del inserto es lo suficientemente alta, se activa el ventilador que sopla aire caliente al ambiente.
- Establecer la temperatura ambiente deseada (ver párrafo 9.3 **Botón 4 Termostato Ambiente**).
- Establecer la potencia de funcionamiento del inserto (ver párrafo 9.3 **Botón 5 Potencia de funcionamiento**).
- Cuando la temperatura ambiente alcanza y supera en 1°C el valor seleccionado como termostato ambiente, el inserto se pone en el estado de funcionamiento **MODULACIÓN**, indicado en la pantalla del mando a distancia con el escrito **TRABAJO MODULA**; en el estado **MODULACIÓN** el inserto funciona a la mínima potencia (potencia 1).
- Cuando la temperatura ambiente seleccionada disminuye en 1°C el valor seleccionado como termostato ambiente, el inserto automáticamente vuelve a funcionar normalmente a la potencia seleccionada y sobre la pantalla del mando a distancia volverá a aparecer la palabra **TRABAJO**.
- Para apagar el inserto apretar durante unos 3" el botón 3 del mando a distancia (o del panel de control); sobre la pantalla del mando aparecerá escrito **LIMPIEZA FINAL** que señala el inicio de la fase de apagado y enfriamiento del inserto. Cuando el inserto está completamente apagado y enfriado (después de 20 / 30'), termina la fase de apagado y el inserto se pone en el estado **APAGADO** señalado en la pantalla del mando a distancia con la palabra **APAGADO**.

9.7 - Posicionamiento del mando a distancia

El mando a distancia está dotado de un soporte de plástico que puede servir tanto para ser fijado a la pared (con dos clavijas, no incluidas) como de base de apoyo para superficies horizontales.

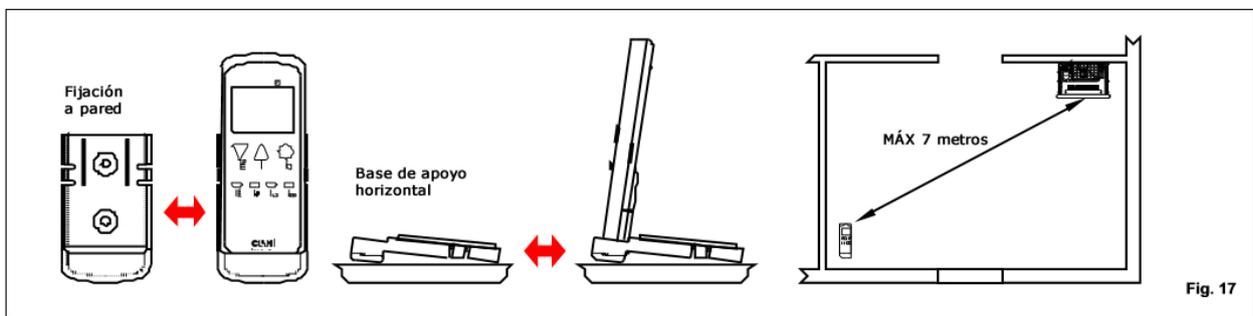
Se aconseja no posicionar el mando cerca del inserto, sino sobre una de las paredes más distantes de la misma.

El correcto funcionamiento del mando se produce a una distancia máxima de 7 metros entre mando e inserto, sin obstáculos importantes como paredes o gruesas masas metálicas y con las pilas completamente cargadas.

Dado que el mando a distancia hace también de Termostato Ambiente, se aconseja posicionarlo a una altura de alrededor de 1,5/1,6 metros para una correcta medición de la temperatura ambiente y no colocarlo cerca de fuentes de calor o corrientes de aire.

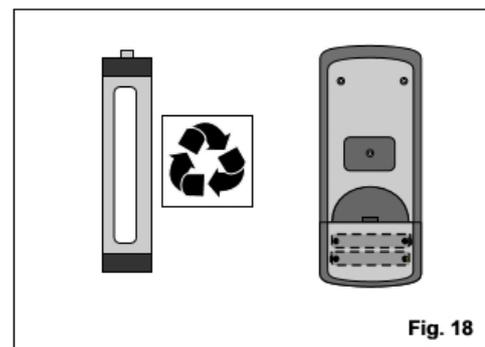
El mando debe ser:

- Manipulado con cautela
- Protegido contra los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc)
- Mantenido fuera del alcance de los niños
- Mantenido lejos de fuentes de calor



9.8 - Sustitución pilas mando a distancia

Para sustituir las pilas del mando a distancia (cuando estén descargadas), es necesario quitar la tapa situada en la parte de atrás del mando deslizándola hacia abajo. Sacar las pilas descargadas y poner dos nuevas del tipo AAA / LR03 (Ministilo) de 1,5 Volt respetando la correcta polaridad y volver a poner la tapa; se pueden utilizar también pilas recargables que obviamente, cuando se descarguen, deberán volverse a cargar en un cargador de pilas.



NOTA: las pilas deben ser desechadas de modo correcto y si es posible reciclarlas. Para la correcta eliminación dirigirse al centro de reciclaje local. No exponer nunca las pilas a llamas para evitar el riesgo de explosión.



Correcta eliminación de las pilas del producto

(Aplicable en los países de la Unión Europea y en otros países europeos de eliminación de residuos diferenciado para pilas). Esta marca en las pilas o en su documentación o confección indica que las pilas de este producto no se deben desechar con otros residuos domésticos al final de su ciclo de vida. Donde figuran los símbolos químicos Hg, Cd o Pb indican que las pilas contienen mercurio, cadmio o plomo en cantidades superiores a los niveles de referencia de la directiva UE 2006/66. Si las pilas no se desechan

correctamente, estas sustancias pueden causar daños a la salud humana o al medio ambiente. Para proteger los recursos naturales y favorecer el reutilizo de los materiales, separar las pilas de otros tipos de residuos y reciclarlas utilizando el sistema de reciclaje gratuito previsto en su área de residencia.

Ahorro energía pilas

El mando está dotado de una función para el ahorro de energía de las pilas que hace que se apague la pantalla después de alrededor de 2 minutos de haber apretado por última vez alguno de los botones. Cuando la pantalla está apagada el mando sigue, aunque con una frecuencia reducida, comunicándose vía radio con la central electrónica del inserto y haciendo la función de termostato ambiente. La pantalla del mando se vuelve a encender en cuanto apretamos cualquiera de sus botones.

9.9 - Conexión del mando al panel de control

En los casos en que, a causa de una elevada polución electromagnética, la comunicación vía radio entre el mando y el panel de control del inserto, no funciona correctamente, es posible conectar directamente el mando al panel de control mediante un cable opcional (no incluido).

Las dos conexiones de los extremos del cable van conectadas en sus correspondientes conectores en el lateral del mando a distancia y en la parte frontal del panel de control.

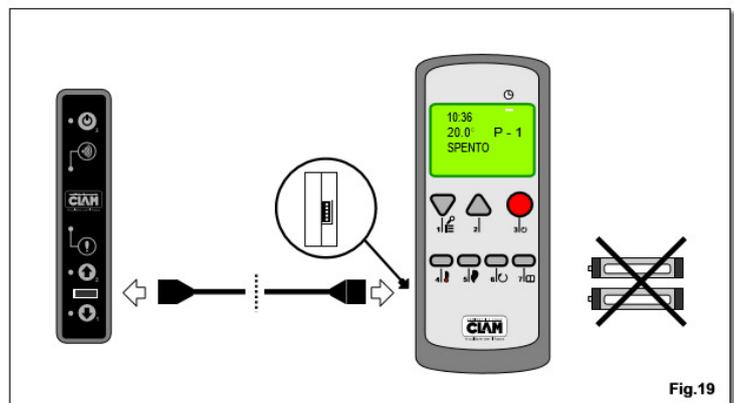


Fig.19

NOTA: cuando el mando está conectado al panel de control, recibe la alimentación eléctrica necesaria para su funcionamiento del mismo panel de control, por ello es **INDISPENSABLE QUITAR LAS PILAS** de su compartimento.

-10- Mantenimiento

10.1 - Información GENERAL sobre las operaciones de mantenimiento

Para garantizar un correcto funcionamiento y uso del inserto es suficiente con realizar unas simples pero frecuentes operaciones de control y limpieza general. En este capítulo se dará toda la información necesaria para llevar a cabo estas operaciones en condiciones de máxima seguridad.

Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento, es necesario verificar algunas condiciones:

1. Que el inserto esté apagado y frío.
2. Que el inserto esté desconectado de la red eléctrica.
3. Cuando se realiza el mantenimiento nadie debe estar cerca del inserto, excepto el técnico de mantenimiento.
4. Antes de realizar cualquier operación leer atentamente el manual.
5. No realizar **NUNCA** ninguna operación si no se está seguro.

Para poder realizar **TODAS** las operaciones de mantenimiento a continuación descritas, es necesario abrir la puerta con la correspondiente maneta.

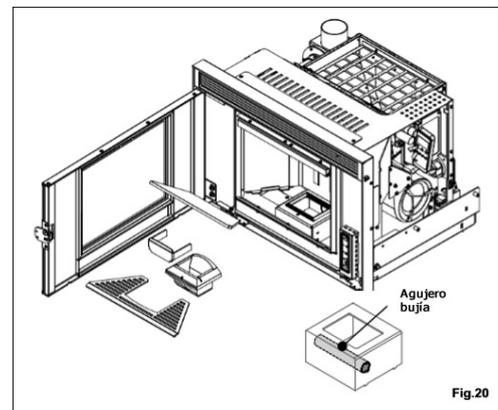
10.2 - Mantenimiento diario

LIMPIEZA DEL BRASERO:

Eliminar las incrustaciones que causan obstrucciones en los agujeros;

PROCEDIMIENTO: quitar los residuos formados dentro del brasero con la ayuda del cepillo de acero proporcionado, después recoger con la ayuda de un aspirador. Comprobar el estado de la junta y su correcta colocación. Quitar posibles residuos depositados a lo largo del perímetro de apoyo del brasero.

CONSEJOS: cuando se vuelve a colocar el brasero, prestar atención a colocarlo correctamente en su sitio.



LIMPIEZA DEL AGUJERO DE LA BUJÍA:

Eliminar todas las incrustaciones que causan obstrucciones en el agujero;

PROCEDIMIENTO: quitar el brasero y comprobar que el agujero de comunicación con la bujía no esté obstruido por cenizas o trozos de pellet sin quemar caídos durante el funcionamiento. Quitar con cuidado todos los residuos con la ayuda de un aspirador que tenga un tubo flexible (**Fig.20**).

CONSEJOS: cuando se vuelve a colocar el brasero, prestar atención a colocarlo correctamente en su sitio.

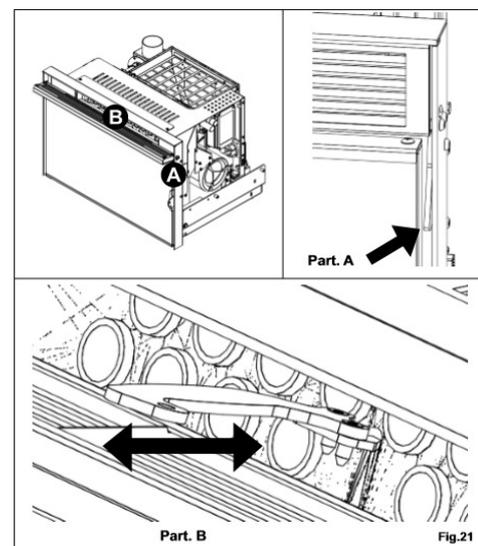
10.3 - Mantenimiento cada 2-3 días

LIMPIEZA DEL CONJUNTO DE TUBOS: eliminar las cenizas que se depositan en los tubos.

PROCEDIMIENTO: empujar con el mango lateralmente en la leva para abrir la rejilla superior (**Part. A**), con el mismo mango octuar sobre la toma del rascador moviéndolo hacia adelante y hacia atrás varias veces (**Part. B**).

LIMPIEZA DEL CRISTAL: eliminar el polvo que se deposita sobre el cristal

PROCEDIMIENTO: utilizar un pincel (con cerdas suaves) o un paño que no deje pelos. Se pueden utilizar detergentes (para hornos) siempre que no contengan



sustancias abrasivas. Se puede limpiar también con un paño húmedo y ceniza. Comprobar que los agujeros del aire para la limpieza del cristal, realizados en la estructura (superior e inferior) no estén obstruidos.

LIMPIEZA DEL CAJÓN RECOGE CENIZAS: eliminar las cenizas que se depositan dentro del cajón.

PROCEDIMIENTO: quitar el brasero y la rejilla, con la ayuda de un aspirador dotado de tubo flexible, eliminar todas las partículas acumuladas teniendo especial cuidado con la toma de aire para la combustión y con el tubo que contiene la resistencia eléctrica.

CONSEJOS: mantener la cámara siempre suficientemente limpia para garantizar un perfecto funcionamiento del inserto.

10.4 - Mantenimiento semanal

LIMPIEZA DEL ESPACIO DE DEBAJO DEL BRASERO: eliminar la ceniza que se deposita debajo del brasero.

PROCEDIMIENTO: quitar el brasero; utilizando un aspirador eliminar todas las impurezas acumuladas teniendo especial cuidado con la toma de aire de combustión y con el tubo que contiene la bujía de encendido.

LIMPIEZA DE LOS ELEMENTOS DE REVESTIMIENTO y LOS ELEMENTOS BARNIZADOS DE ACERO: para un aspecto más agradable y una mayor duración del producto aconsejamos tenerlo siempre bien limpio.

PROCEDIMIENTO: utilizando un paño suave humedecido con agua.

CONSEJOS: no utilizar nunca sustancias desengrasantes o abrasivas como alcohol, acetona, diluyente, etc.

10.5 - Mantenimiento cada 6 meses (en función del uso)

LIMPIEZA DE LAS PAREDES DE HIERRO FUNDIDO: quitar posibles residuos de hollín de las paredes de hierro fundido y del deflector de humos superior, utilizando un cepillo o utensilio similar que no sea abrasivo.

CONSEJOS: no utilizar pellet de mala calidad.

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE PELLETS: mantenimiento cada 6 meses (en función del uso) dirigirse a personal cualificado.

LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN: mantenimiento cada 6 meses (en función del uso) dirigirse a personal cualificado.

LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE HUMOS: mantenimiento cada 6 meses (en función del uso) dirigirse a personal cualificado.

11.1 - Desmontaje para eliminación

Correcta eliminación del producto (residuos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en los países de la Unión Europea y en aquellos con sistema de recogida diferenciada)



Este símbolo, situado sobre el producto o sobre su embalaje, indica que el producto NO debe ser desechado con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud causados por la incorrecta eliminación de residuos, se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y reciclarlo de manera responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos están invitados a contactar con el vendedor al que se le ha comprado el producto o con la oficina local responsable de toda la información relativa a la recogida

diferenciada y al reciclaje para este tipo de productos. Las empresas usuarias están invitadas a contactar con su proveedor y comprobar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser desechado junto a otros residuos comerciales.

11.2 - Desmontaje para su traslado

Si el inserto tiene que ser desmontado para colocarlo en otro sitio, proceder de la siguiente manera:

- Antes de iniciar el desmontaje es obligatorio quitar la alimentación eléctrica.
- El desmontaje debe ser realizado por personal cualificado o directamente por el fabricante, prestando atención a la separación e identificación de todos los componentes.
- Una perfecta organización del desmontaje garantiza un posterior montaje perfecto y seguro.
- Todo el material debe colocarse en lugares secos y a salvo de los agentes atmosféricos.
- Antes de iniciar el nuevo montaje comprobar que el material no haya sufrido ningún daño.

-12- Problemas y soluciones



PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
A) Los pellets no caen en el brasero	<ol style="list-style-type: none"> 1. Depósito de pellets vacío. 2. Comprobar el motorreductor. 3. Verificar la unidad de control electrónico. 4. Intervención del presostato <ul style="list-style-type: none"> • Descarga de humos obstruida • Comprobar extractor humos 5. Intervención del termostato de seguridad. 6. El sinfín está bloqueado. 7. Comprobar el presostato. 8. Comprobar el termostato de seguridad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rellenar el depósito de pellets. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 3. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 4. Proceder de la siguiente manera: <ul style="list-style-type: none"> • Limpiar el conducto de humos • Contactar con el servicio de asistencia técnica 5. Dejar enfriar el inserto 6. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 7. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 8. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
B) La combustión no se inicia	<ol style="list-style-type: none"> 1. El aire para la combustión no es suficiente por falta de mantenimiento ordinario. 2. Verificar la resistencia eléctrica. 3. Los pellets no caen en el brasero. 4. Comprobar las características del pellet. 5. Verificar los parámetros técnicos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpiar el brasero, en particular comprobar que los agujeros no estén obstruidos. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 3. Ver problema A. 4. Cambiar de pellet. 5. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
C) El fuego se apaga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los pellets no caen en el brasero. 2. La puerta no está bien cerrada. 3. Las juntas de la puerta están deterioradas. 4. Comprobar las características del pellet. 5. Insuficiente carga de pellets. 6. El aire para la combustión es insuficiente. 7. Verificar los parámetros técnicos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ver problema A. 2. Cerrar la puerta. 3. Cambiar las juntas. 4. Cambiar de pellet. 5. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 6. Limpiar el brasero, en particular comprobar que los agujeros no estén obstruidos. 7. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
D) La llama es débil, el pellet se acumula en el brasero	<ol style="list-style-type: none"> 1. El aire para la combustión es insuficiente. 2. Comprobar las características del pellet. 3. La puerta no está bien cerrada. 4. Verificar los parámetros técnicos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpiar el brasero, en particular comprobar que los agujeros no estén obstruidos. 2. Sustituir el pellet (ver especificaciones en el manual). 3. Cerrar la puerta. 4. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
E) El cristal se ensucia muy rápido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las juntas de la puerta están deterioradas. 2. Los agujeros de paso de aire para la limpieza del cristal están obstruidos. 3. Aire para la combustión insuficiente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiar las juntas. 2. Limpiar los agujeros de paso de aire. 3. Limpiar las rejillas.

F) El ventilador de aire caliente no funciona.	1. Comprobar el ventilador. 2. Comprobar la tarjeta electrónica.	1. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 2. Contactar con el servicio de asistencia técnica.
G) El mando a distancia no funciona	1. Las pilas se han agotado. 2. Distancia excesiva del inserto. 3. Comprobar el mando a distancia. 4. Interferencias radio.	1. Cambiar las pilas. 2. Acercarse al inserto (7m). 3. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 4. Realizar el procedimiento de asignación de código radio.
H) El panel de control no se enciende	1. Falta de energía eléctrica. 2. Fusible fundido. 3. Falta conexión entre la unidad de control electrónico y el panel de control. 4. Anomalía del panel de control.	1. Comprobar: <ul style="list-style-type: none"> • Si es un problema de línea. • Si el cable de conexión está desconectado. 2. Sustituir el fusible. 3. Contactar con el servicio de asistencia técnica. 4. Contactar con el servicio de asistencia técnica.

Nota: el barniz inicialmente presente en las paredes de acero internas de la cámara de combustión, tiene únicamente una función protectora de las paredes contra la oxidación para el periodo de almacenamiento en almacén y envío. Después de algunos encendidos iniciales, este barniz suele quemarse y desprenderse y puede quitarse fácilmente, si fuera necesario, dejando la cámara de combustión limpia y no expuesta a oxidación gracias al efecto protector del humo.

Copia para el comprador para dejar adjunta al manual de uso

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN CORRECTA Y PRUEBAS REALIZADAS

CLIENTE: _____ TEL: _____

CALLE: _____ CP: _____

CIUDAD: _____ PROV.: _____

Sello de distribuidor:

Sello del instalador:

Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____ CP: _____

Localidad: _____ Tel.: _____

Fecha de entrega: _____ Documento de entrega: _____

Modelo aparato: _____ Matrícula: _____ Año: _____

El cliente declara, tras la finalización de la instalación de la estufa, que el trabajo ha sido realizado correctamente y de acuerdo con las instrucciones del presente manual. Declara, además, que ha visto el perfecto funcionamiento de la estufa y que conoce las indicaciones necesarias para realizar un uso y un mantenimiento correcto del equipo.

Firma del CLIENTE

Firma del DISTRIBUIDOR / INSTALADOR

*** La presente declaración no se considerará válida si no está debidamente cumplimentada y firmada.**

Copia para enviar a la empresa fabricante "CLAM" junto al certificado de garantía 

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN CORRECTA Y PRUEBAS REALIZADAS

CLIENTE: _____ TEL: _____

CALLE: _____ CP: _____

CIUDAD: _____ PROV.: _____

Sello de distribuidor:

Sello del instalador:

Nombre: _____

Apellidos: _____

Dirección: _____ CP: _____

Localidad: _____ Tel.: _____

Fecha de entrega: _____ Documento de entrega: _____

Modelo aparato: _____ Matrícula: _____ Año: _____

El cliente declara, tras la finalización de la instalación de la estufa, que el trabajo ha sido realizado correctamente y de acuerdo con las instrucciones del presente manual. Declara, además, que ha visto el perfecto funcionamiento de la estufa y que conoce las indicaciones necesarias para realizar un uso y un mantenimiento correcto del equipo.

Firma del CLIENTE

Firma del DISTRIBUIDOR / INSTALADOR

*** La presente declaración no se considerará válida si no está debidamente cumplimentada y firmada.** 

Pratico

CLAM - Soc. Coop.

Zona Industriale - Via A. Ranocchia, 11

06055 Marsciano (PG) - Italia

tel. 075 874001 - fax 075 8742573

www.clam.it

email: assistenza@clam.it

